

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA 2014/198/ZVSP

od 10. ožujka 2014.

o potpisivanju i sklapanju Sporazuma između Europske unije i Ujedinjene Republike Tanzanije o uvjetima za premještaj osoba osumnjičenih za piratstvo i s tim povezanih zaplijenjenih sredstava od pomorskih snaga pod vodstvom Europske unije u Ujedinjenu Republiku Tanzaniju

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 37., u vezi s člankom 218. stavcima 5. i 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda (VSUN) donijelo je 2. lipnja 2008. Rezoluciju 1816 (2008) kojom je pozvalo sve države na suradnju pri određivanju jurisdikcije te provedbi istrage i kaznenog progona protiv osoba odgovornih za djela piratstva i oružane pljačke uz obalu Somalije. Te odredbe potvrđene su u rezolucijama VSUN-a koje su uslijedile.
- (2) Vijeće je 10. studenoga 2008. usvojilo Zajedničku akciju 2008/851/ZVSP ⁽¹⁾ kojom je predviđena vojna operacija Europske unije za doprinos odvratanju, sprečavanju i suzbijanju djela gusarstva i oružane pljačke na somalskoj obali („operacija Atalanta”).
- (3) Člankom 12. Zajedničke akcije 2008/851/ZVSP predviđeno je da osobe za koje se sumnja da namjeravaju počiniti, da čine ili su počinile djela piratstva ili oružanu pljačku u somalskim teritorijalnim vodama, a koje su uhićene i zadržane s ciljem vođenja kaznenog progona protiv njih, te sredstva uporabljena pri izvršenju takvih djela piratstva ili oružane pljačke mogu biti premještene odnosno ta sredstva mogu biti premještena u treću zemlju koja želi ostvarivati svoju jurisdikciju u odnosu na prethodno navedene osobe i imovinu, ako su uvjeti za premještaj dogovoreni s tom trećom zemljom na način koji je u skladu s mjerodavnim međunarodnim pravom, osobito međunarodnim pravom o ljudskim pravima, kako bi se posebno zajamčilo da nitko ne bude podvrgnut smrtnoj kazni, mučenju ili bilo kakvom okrutnom, neljudskom ili ponižavajućem postupanju.
- (4) Nakon što je Vijeće 22. ožujka 2010. donijelo Odluku kojom je odobrilo otvaranje pregovora, visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku je u skladu s člankom 37. UEU-a u pregovorima dogovorio Sporazum između Europske unije i Ujedinjene Republike Tanzanije o uvjetima za premještaj osoba osumnjičenih za piratstvo i s tim povezanih zaplijenjenih sredstava od pomorskih snaga pod vodstvom Europske unije u Ujedinjenu Republiku Tanzaniju („Sporazum”).
- (5) Sporazum bi trebalo odobriti,

⁽¹⁾ Zajednička akcija Vijeća 2008/851/ZVSP od : 10. studenoga 2008. o vojnoj operaciji Europske unije za doprinos odvratanju, sprečavanju i suzbijanju djela gusarstva i oružane pljačke na somalskoj obali (SL L 301, 12.11.2008., str. 33.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se, u ime Unije, Sporazum između Europske unije i Ujedinjene Republike Tanzanije o uvjetima za premještaj osoba osumnjičenih za piratstvo i s tim povezanih zaplijenjenih sredstava od pomorskih snaga pod vodstvom Europske unije u Ujedinjenu Republiku Tanzaniju („Sporazum”).

Tekst Sporazuma priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća ovlašćuje se imenovati osobu(-e) opunomoćenu(-e) za potpisivanje Sporazuma kako bi obvezala(-e) Uniju.

Članak 3.

Predsjednik Vijeća u ime Unije upućuje obavijest predviđenu člankom 11. stavkom 1. Sporazuma ⁽¹⁾.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. ožujka 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
I. VROUTSIS

⁽¹⁾ Datum stupanja na snagu Sporazuma objavit će Glavno tajništvo Vijeća u *Službenom listu Europske unije*.